9 箱根樹木園休息所
HAKONE ARBORETUM REST PAVILION

所在地　神奈川県足柄下郡箱根町元箱根
　　坊ヶ沢110－149

建築主　国土計画株式会社

設計者　村野・森建築事務所

施工者　鹿島建設株式会社

工　期　昭和45年4月～昭和46年4月

Location: Ashigara-Shimogun, Kanagawa Pref.

Owner: Kokudo Keikaku Co., Ltd.

Design: Murano and Mori, Associated Architects

Contractor: Kajima Corporation

Term of Construction: April, 1970 to April, 1971

選評

足立　孝
小川　正
西嶋徳太郎

芦の湖の湖尻行遊覧船にのって約10分，箱根駒ヶ岳の裾野が湖畔にせまる辺り，原生の林に囲まれて円錐形の茅葺き屋根が見える．

また，県道沿いの林間駐車場で車を降り，斜面にもうけられた坂道を下ってゆくと，湖面を背景にした林の中に，円錐形の屋根がみえてくる．

この地域一帯の経営にあたる西武が，少なくとも１kmも車を遠ざけて，歩くことによって全身で自然の静寂に親しむ場を温存し育成している姿勢は，環境問題で混乱を続けている昨今だけに，格別の意味をもって評価されてよい．このような環境に，西武の事業の記念としてつくられた「お休み処」は，その意味でも自然との融合が基本的発想であったと推察される．

建物の外観は，一見，イラク族やサモアの住居を思わせ，外壁はコンクリートの砕石貼りで，土の中から生え育ってきたかのような柱と縦長の硝子扉が交互に周囲をまわっている．

この建物は，円の中心が三角形の各頂点になる位置に配置された三つの円と，それをつなぐ中央のサービススペース（厨房）とその周囲の廊下によって構成され，その円形の室はロビー兼展示室，食事・喫茶室，貴賓室（特別室）に使いわけられており，その内部はきめこまかなデリカシーと気品に溢れたものである．

ロビーと食事の二室の天井は，木製網代に放射状の化粧垂木がゆるい傘状を呈し，壁は檜の羽目板貼りで，簡素ながらその質感は高く，貴賓室は紫を主色にした布貼りが，壁からデリケートな曲線を描く天井につらなり，間接照明と相俟って優雅な雰囲気を醸成している．天井の中央から吊り下げられた釣竿用のグラスロットに花弁形のグローブをつけたモビール風のシャンデリヤが，一段とはなやかさを添え，目を惹く．

窓を大きく開放し自然をとり入れる手法に比して，ここでは一服する休息の場所として，Shelterとしての原始的な，求心的な機能を尊重して安定性に重点がおかれており，縦長の硝子扉は，眺められる景色の額縁効果をたかめるとともに，格調の高さをも感じさせる．

従来の受賞作品からみると，この作品は小品に類するものであるが，すぐれた工芸品にも似た秀作であり，老大家の相変らずの水々しいファンタジィ，十分な理解の下にその実現のチャンスをつくられた施主，それを具体化した施工者のなみなみならぬ工夫と努力を感じ，ためらうことなく賞に推すことにきまった．

茅葺き屋根や外壁は，まだ新しさを残しているが，さらに数年の歳月を経れば，シットリとした落着きを加え，原生林にとけこみ，訪れる人の心をいやすに違いない．

工事概要

建築概要

建築面積　715m²
延床面積　711m²
構造規模　鉄筋コンクリート造　地下１階　地上１階

仕上げ概要

外装　壁：砕石混り色モルタル塗り刷毛引き仕上げ／建具：木製建具一部アルミ網戸／屋根：茅葺き一部銅箔張り

内装　床：テラゾーブロックおよびゴムタイル一部大理石ならびに丹波石／幅木：テラゾーブロックおよび大理石／壁：ベニヤ下地緞子張りおよび檜竪羽目一部難燃性モルタル塗りパーライトペンキ吹付け／天井：ベニヤ下地緞子張りおよび扇種木網代天井一部ベニヤ下地　ネオパールスキン吹付け

REVIEW

by Takashi Adachi
Tadashi Ogawa
Tokutaro Nishijima

To be seen at the spot where the foot of the Hakone Komagatake Mountain approaches the lake side are the cone shaped thatched roofs amidst the primeval forest. You get out of your car at the forest parking space along the Prefectural Highway and go down the slope by a path with a view of those cone shaped roofs in the forest with the surface of the lake as the background.

The attitude of the Seibu Railway Company who is administrating the business of the whole area in preserving and nurturing the place so that people can commune with the nature in quietness with one's whole heart and body keeping cars at least one kilometer away should be evaluated with a special significance nowadays when the problems of environment give rise to lively public discussions. In this sense, it is assumed that mingling with nature must have been the fundamental concept of this Rest Pavilion – "Oyasumidokoro" – built in commemoration of the undertakings of Seibu.

At a glance, the outside appearance of the building reminds you of the houses of the IRAKU Tribe of Samoa. The exterior wall is concrete with quarried stone, enclosed with alternate arrangements of pillars seeming to grow out of the ground and vertical glass doors. This building comprises of the three cones, the service space (kitchen) at the center connecting them and the corridors around it. The three circular rooms are used differently as lobby exhibition room, dining and tea room and a special room for distinguished guests, the interiors being full of elaborated delicacy and grace.

The ceilings of both the lobby and the dining room are of wooden wickerwork with umbrella like radial rafters showing a slight slope. The walls are of cypress panel board and though simple give a good impression of quality. In the special room, the wall cloth with purple as the key color stretches from floor to ceiling which rises in a delicate curve to create an elegant atmosphere in the indirect lighting. The mobile type chandelier with petal shaped globes attached to glass fishing rods suspended from the ceiling is another addition of gaiety to attract the attention.

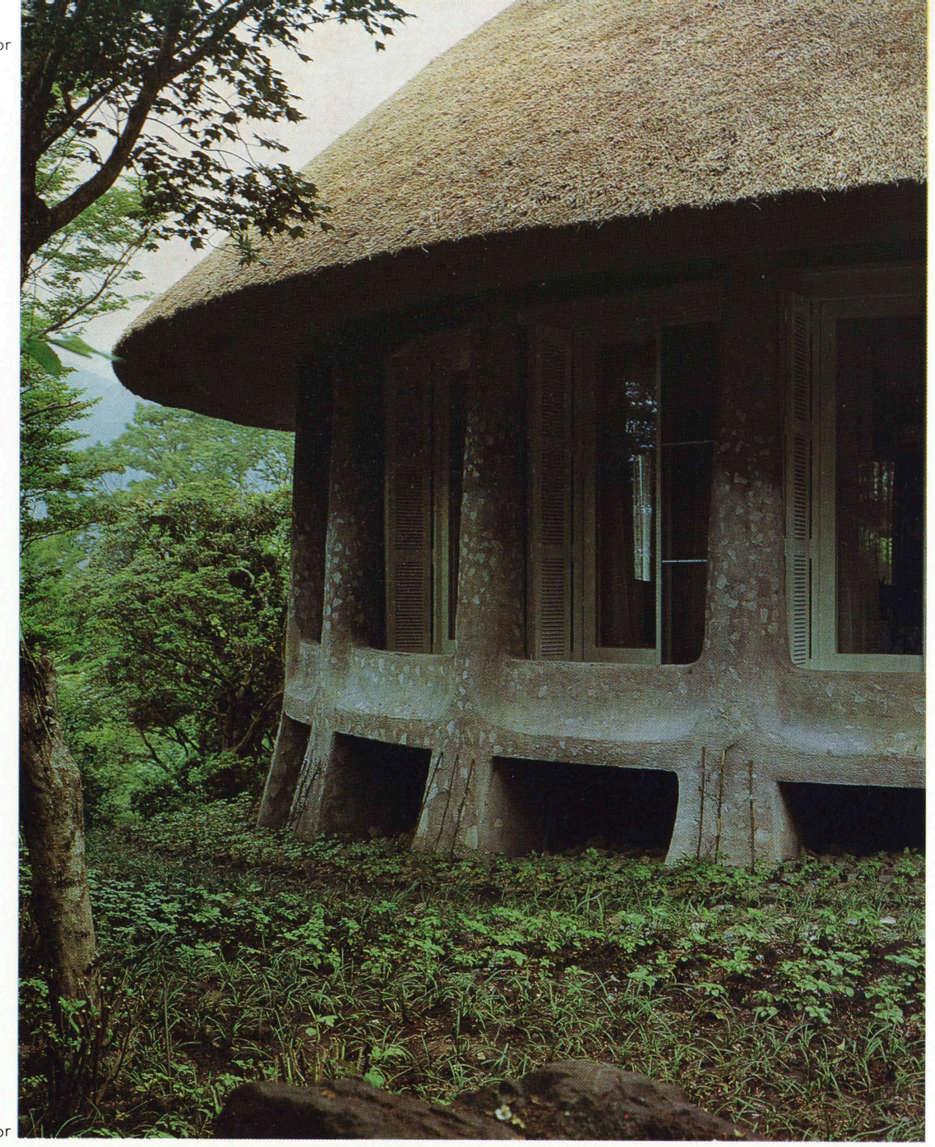
In contrast with the method to bringing nature in through wide opening windows, emphasis is laid on stability, with esteem for the primitive and centripetal function as a place of rest for a cup of tea and a smoke or as a place of shelter. The window doors not only serve to enhance the picture frame effect of the scenery but also add a feeling of dignity.

Different from the other prizing winning works, this building is rather a small piece of work. But it is still a superb work, even an excellent object of industrial art. The decision was made with no hesitation to recommend this Hakone Arboterum Rest Pavilion for a prize for the unchaging fresh fantasy of the old master, the client who offered the opportunity to realize the fantasy with full understanding and for the extraordinary devices and efforts of the builders in realizing the building.

Though the thatched roofs and exterior walls still show their newness, they will add softness and quietness through the years and will mingle into the primeval forest for the comfort of those who will visit there.

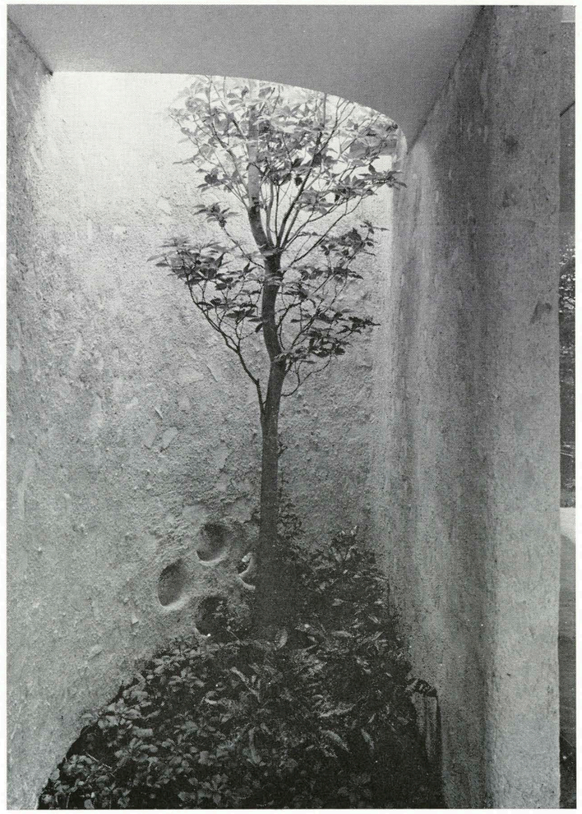
外観部分　Part of the exterior

外観部分　Part of the exterior



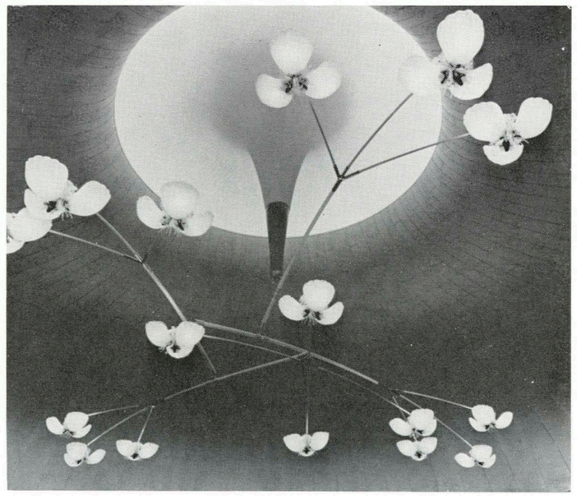
玄関入口付近
Main approch and entrance

貴賓室　Guests room

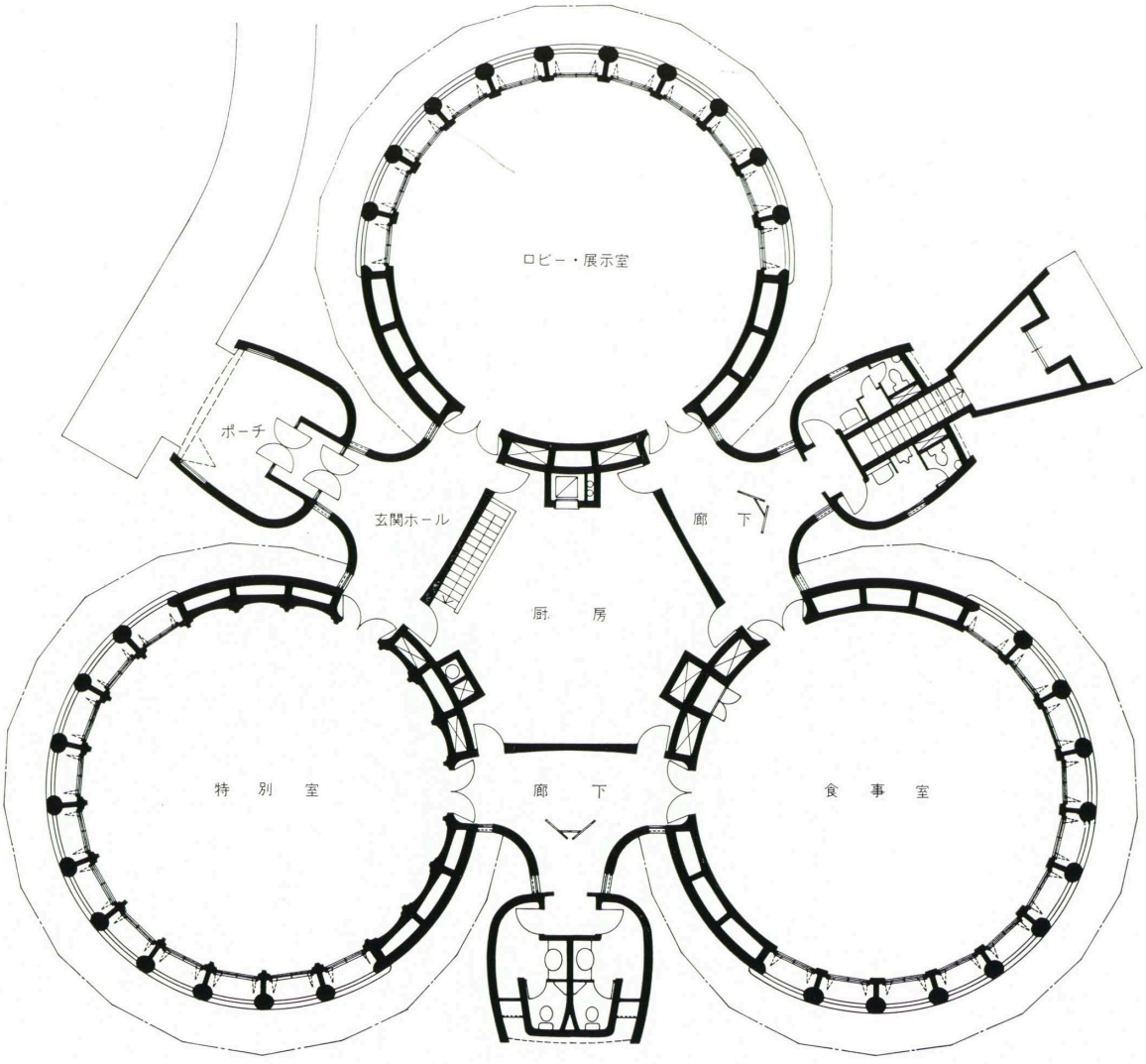


壺庭　Tree in an alcove next to the entrance

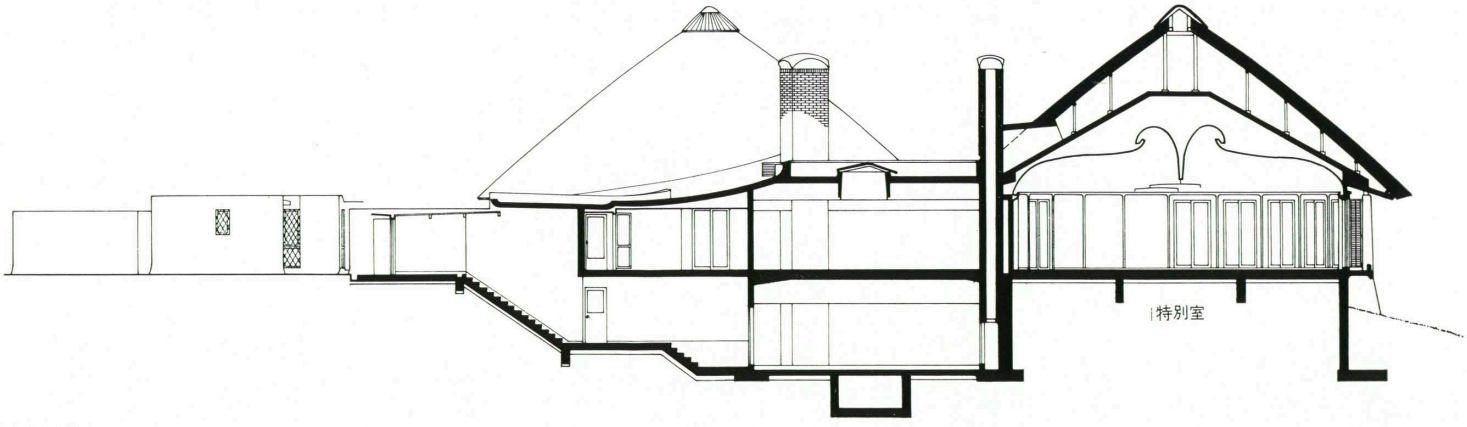
食堂　Dining room



天井照明　Chandeliar



1階平面図



断面図